



生物多样性公约

Distr.: General
8 January 2025
Chinese
Original: English

生物多样性公约
缔约方大会
第十六届会议第二次续会

作为卡塔赫纳生物安全议定
书缔约方会议的缔约方大会
第十一次会议第二次续会

作为关于获取遗传资源和公正
和公平分享其利用所产生惠益
的名古屋议定书缔约方会议的
生物多样性公约缔约方大会
第五次会议第二次续会

2025 年 2 月 25 日至 27 日，罗马
议程项目 2
组织事项

第二次续会的拟议工作安排和设想说明

秘书处的说明

一. 导言

1. 本说明载有生物多样性公约缔约方大会第十六届会议、作为卡塔赫纳生物安全议定书缔约方会议的缔约方大会第十一次会议和作为关于获取遗传资源和公正和公平分享其利用所产生惠益的名古屋议定书缔约方会议的缔约方大会第五次会议第二次续会的计划工作安排，这些会议将于 2025 年 2 月 25 日至 27 日同时举行。
2. 会议之前将于 2 月 24 日举行区域筹备会议。

二. 设想说明

A. 概述和日程表

3. 鉴于尚未通过的决定草案均处于谈判的“L”阶段，拟议把所有未决议程项目均放在全体会议上审议，并在必要情况下举行非正式磋商，解决具体的复杂问题。为方便所有代表团，包括小型代表团的充分参与，将不举行任何平行的会议。不设想举行任何会边活动或其他平行活动，但可以举行新闻发布会。
4. 按照惯例，一天通常包括上午会议（上午 10 时至下午 1 时）、下午会议（下午 3 时至 6 时），并在必要时举行晚间会议（晚上 7:30 至 10:30）。然而，时间安排可能发生变化，最新信息将在会议网页和 CBD 活动应用程序（CBD-Events App）上公布，并将在会场的显示器上显示。代表团和区域组会议通常在全体会议上午会议之前举行。

B. 会议开幕

5. 2月25日，各会议主席，即公约缔约方大会第十六届会议和作为卡塔赫纳议定书缔约方会议的缔约方大会第十一次会议主席 **María Susana Muhamad González**（哥伦比亚）以及作为名古屋议定书缔约方会议的缔约方大会第五次会议主席 **Nneka Nicholas**（安提瓜和巴布达），将宣布第二次续会开幕。

6. 主席和执行秘书将在这三个会议的联合全体会议上根据各自的议程项目1致开幕词。由于时间有限，预计不会有其他开幕词。

C. 全体会议和非正式磋商

7. 在2月25日上午召开的全体会议上，三个会议将在议程项目2之下各自商定本文件及其附件所述为同时举行的会议拟议的工作安排。主席团还将在各会议的议程项目3之下提交一份单一的全权证书报告。

8. 公约缔约方大会将在会议的第一天开始审议在议程项目7、10、11、13和28之下提交的决定草案，以期予以通过。按拟议的审议顺序排列，这些草案载于以下文件：

(a) CBD/COP/16/L.34，资源调动（项目11）；

(b) CBD/COP/16/L.26，《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》的监测框架（项目10）；

(c) CBD/COP/16/L.33，规划、监测、报告和审查机制，包括在第十七届和第十九届会议上对《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》集体执行进度进行全球审查（项目10）；

(d) CBD/COP/16/L.31，财务机制（项目11）；

(e) CBD/COP/16/L.30，与其他公约和国际组织的合作（项目13）；

(f) CBD/COP/16/L.23，缔约方大会多年期工作方案（项目28）；

(g) CBD/COP/16/L.35/Part.B，与任命生物多样性公约执行秘书有关的事项（项目7）。

9. 随后将视必要于2月26日和2月27日上午举行全体会议，完成对各项决定的审议。

10. 作为名古屋议定书缔约方会议的缔约方大会还将在其议程项目14下审议关于遗传资源数字序列信息的决定草案，¹以期予以通过。

11. 将于2月27日下午举行最后几场全体会议。公约缔约方大会和作为议定书缔约方会议的缔约方大会将审议各自议程下的其他事项（如有的话），并通过各自的会议报告。

12. 随后将邀请代表区域组发言的代表和其他代表团的代表就与一场或多场会议有关的事项做最后发言（如果时间允许的话）。最后发言之后，主席将宣布各会议闭幕。

¹ CBD/NP/MOP/5/L.13。

D. 审议决定草案和举行非正式磋商的顺序

13. 鉴于卡利会议在审议关于资源调动（项目 11）的 CBD/COP/16/L.34 号文件期间暂停，预计在罗马进行的实质性讨论将从该议程项目开始，并按照拟议工作安排中指明的顺序（见附件）继续。然而，据信很多缔约方认为，该决定草案和关于《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》的监测框架的决定草案以及关于规划、监测、报告和审查机制的决定草案是一个整体，因此，一旦在全体会议上审查并商定了以上每项决定草案的案文，应将其放在一起审议，以期通过。还应指出，关于资源调动的决定草案与关于财务机制的决定草案密切相关。

14. 为方便审议 CBD/COP/16/L.34 号文件，缔约方大会第十六届会议主席将在第二次续会之前与缔约方进行非正式磋商。她将在第二次续会之前分发一份说明，讨论她根据这些磋商就可能的前进方向形成的看法。然而，缔约方大会工作的正式基础仍然是 CBD/COP/16/L.34 号文件。缔约方大会如果认为必要，可在其第二次续会上设立一个非正式小组，处理该决定草案中尚未解决的具体问题。²

15. 主席团将持续关注正在审查的各议程项目的进展情况，并可能在必要情况下提议对工作安排进行调整。

E. 技术安排

16. 在审议作为议定书缔约方会议的缔约方大会会议的特有议程项目时，《卡塔赫纳议定书》或《名古屋议定书》的非缔约方国家将被视为观察员。在相关审议期间将采取技术措施，协助会议主席区分缔约方和非缔约方，从而能够优先让议定书缔约方发言。

17. 为讲究实效，作为议定书缔约方会议的缔约方大会也将采用公约缔约方大会第二次续会的座位安排。

18. 会议的所有文件，包括会期文件，都将在专门网站提供。³ 第二次续会期间将尽一切努力确保及时在显示器和会议网站发布会议公告。

19. 全体会议将通过联合国网络电视以六种正式语文现场直播。⁴

² “L”文件（有限分发文件）是文件草案，因此可能在全体会议达成最后一致意见之前改动。虽然“L”文件所载决定草案一旦经过充分谈判，将尽量提交全体会议审议和通过，但如果无法达成共识，可能有必要对其进行订正。因此，在罗马会议期间，主席一旦认为她能够发布一份有很大机会获得共识的订正案文，便可能发布订正决定草案，如 CBD/COP/16/L.34/Rev.1。

³ 网址是 www.cbd.int/conferences/2024。

⁴ <https://webtv.un.org/>。

附件

生物多样性公约缔约方大会第十六届会议、作为卡塔赫纳议定书缔约方会议的缔约方大会第十一次会议和作为名古屋议定书缔约方会议的缔约方大会第五次会议第二次续会的拟议工作安排

日期	议程项目		
2月25日星期二（上午10时 – 下午1时）	CBD	CP	NP
	1	1	1
	2	2	2
	3	3	3
	11		
	10		
	10		
（下午3时 – 6时）			
2月26日星期三（上午10时 – 下午1时）			
（下午3时 – 6时）	13		
		14	
	28		
	7		
2月27日星期四（上午10时 – 下午1时）			

日期	议程项目			
(下午 3 时 – 6 时)	29	15	17	其他事项
	30	16	18	通过报告
	31	27	19	会议闭幕

英文缩写：COP - 缔约方大会；CP - 作为卡塔赫纳生物安全议定书缔约方会议的缔约方大会；NP - 作为关于获取遗传资源和公正和公平分享其利用所产生惠益的名古屋议定书缔约方会议的缔约方大会。